

??????

1 ? ?????? ????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ??? ?????????
2006/112/? ? ? ? ??????????, ?? 28?? ?????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ????????? ??????
????????????????? ?????? (? L 347, ? 1, ?? ???? : ?????? ??).

2 ? ?????? ???? ????????????? ???? ????????? ?????????? ?????????? ???? Field Fisher
Waterhouse LLP (??? ???? : FFW) ??? ??? Commissioners for Her Majesty's Revenue and
Customs (??? ???? : Commissioners) ??????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????
?????? (??? ???? : ??) ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ???????
??? ?????? ?????????? ? FFW.

?? ??????? ?????????

3 ?? ?????? 1, ?????????????? 2, ?????????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????:

«?? ?????? ????????????? ? ?????? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ??? ??? ?????? ???
????????? ? ??? ?????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????
?????????????, ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????
?????, ? ??????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ???????????, ?? ?????? ???????????
??? ??????»

4 ????? ?? ?????? 2 ??? ?????????? ??????:

«1. ????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????:

[...]

?) ?? ?????????? ??????????, ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????
????????? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????»

5 ?? ?????? 135 ??? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????????:

«1. ?? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????:

[...]

??) ??? ?????? ??????? ?????????????? ??????????

[...]»

6 ????? ?? ?????? 137 ??? ?????? ?????????:

«1. ?? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????
????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????:

[...]

?) ??? ?????? ??????? ?????????????? ??????????

2. ?? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????? 1.

?? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? ??????????????????»

? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????

7 ? FFW ?????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????
(????????? ??????????).

8 ? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????? ??? FFW ??? ??? ?????????? ???
?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????? ??????
???????????????. ?????? ????????????????, ???????, ??? ?????? ??? ??????, ??????????, ??? ?????????
??? ?????????? ????? FFW ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ???????, ?????
????????????? ?? ???????, ?????? ??? ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?????????????? ??? ???
?????????????. ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???
?????????????? ?? ??????????????? ??? ??? ??????? ?????????????? (??? ?????: ??????????????
?????????????????) ?? ??????? ??????????????????, ??????? ??????, ??? ??????? ??????, ?? ??????????
??? ??????? ??? ??????????, ??? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????????
??? ?????????????????????? ?? ?????? (?????? ??? ??????????????????), ??? ?????????????? ???
?????????????????? ??????, ?????? ??? ?? ??????? ??? ??????????. ? ?????????? ??????????? ??????? ???,
?? ? ?????????? ??? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????.

9 ?????? ?? ??????? ??????????????, ? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ?????? ??? ??????? ??? ??????? 137, ??????????????
1, ?????????? ??, ??? ?????????? ????. ?????? ??????????, ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????
?????????? ?????????????????? ??? ???.

10 ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ??? FFW, ??????????? ??? ??? ?????? ?? ??????????? ?????????????????? ??? ???.

11 ? FFW ??????? ??? ?? ?? ??? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ??? ???????????,
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ????. ?????????, ? FFW ?????????? ?????? Commissioners
????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???
?????????? ??????????????. ?????????????? ??? ?? Commissioners ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ???
????? ??????? ??? ? ?????????? ??? ?? ??????????? ?????????? ?????????????? ???????????, ???' ???????,
??? ??????? ???????, ?????????????????????? ??? ???, ? FFW ??????? ??????????? ?????????? ???
?????????????? ??????????????????. ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ? FFW ?????????????????? ??? ??
?????????? ??????????????? ??? ??? ??????? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????
????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ???.

12 ??? ??? ??????????? ??????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????????????? ??????????????:

«1) ?? ????? ??????? ????? ?? ????? ??????? ????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
???? ??????????? ????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? (?? ?????: ??????????)
?????? ?? ?????????? ?????????? ????? ?????????? ?????????????????? ??????? ??????????????? ??
????????? ??????????, ??? ????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????? ?? ?? ??
????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????? ????? ?????? ?????? ?????? «?????????????» ??
????? ?? ?? ????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????? (?? ?????: ?????? ???????). ?? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? 11??
????????? 2009, C-572/07, RLRE Tellmer Property (????????? 2009, ? I-4983), ????? ??????????
????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? (???? ?? ?????????????
???? ??????????????????) ?? ?????????? ????? ?????? ??????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????
????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ???????????
?? ??????????? ?? ?????? ?????????????;

2) ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ???????, ??? ?????????? ?? ?
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????????? ?????
????????????? ?? ??????????, ?? ????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????????, ??? ?? ??
?????????????? ?? ?????????? ???????????;

3) ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????
?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????? ?????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ???
????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ???????,
?????????????? ?????????????? ???????, ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????? ???????, ??? ??????
?????????????? ?? ??????? ?????????, ? ?????????? ??????????????? ???????????; ?? ?? ?? ?????
?????????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?? ?? ?????? ?????? ???????, ?????? ?????? ?????????????
????? ?????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????? ?????????????? ???????????
?????????????, ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ??????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ? ??
????? ?? ?? ??????? ? ?? ?????? ?????? ?? ???????;

4) ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????, ??????
????????????? ?????????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?
?? ?????????????? ?? ?? ???????????, ? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ??????????
????????????? ? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????? ??????

5) ?? ???????????, ?? ???????????, ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????. ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? (?.?. ? ?????????????? ?? ???????????????
????? ? ? ?????? ??????????? ??????????) ?? ??????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
????????????????? ?????????? ? ??????? ?? ??????????? ??????????????? ?? ??????? ?????????, ?? ?????
?? ??????? ?? ?????? ???????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????
?????? ?? ?????????? ???????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????????????; ??????????????, ??
????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????
????? ?? ??????????? «?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??
????? ??????» ?? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ??????????;

?? ? ? ??????????????? ???????????

13 ?? ?? ??????????? ?????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????, ?? ?????? ?????????????
?????, ???' ??????, ?? ? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ??, ?? ??
?????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????, ? ??????? ?????????? ?? ?? ???????

????????? ?? ???? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ??, ? ????????? ????????????? ??????
????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ???. ?? ?????????? ??? ??????
????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????, ??? ?? ?? ??? ?????????????, ???
????????? ??, ??????, ? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ????????? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????, ?????????, ?? ?????
????????????? ?????? ?? ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??, ?????????, ? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ????? ?????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????. ?????????, ?? ?????? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
??? ?????????? ?? ?? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??, ??? ? ?????? ??????
????????????? ?????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??, ?? ?????????????? ?????????.

14 ?? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ???, ??? ?????? ?? ??, ??? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?? ????? 1,
????????????? 2, ?????? ??????, ??? ?????? ?? (??., ??? ?? ?????? ???, ?????????? ??
29?? ?????? 2007, C-111/05, Aktiebolaget NN, ?????? 2007, ? I-2697, ??? 22? ?? 19??
????????? 2009, C-461/08, Don Bosco Onroerend Goed, ?????? 2009, ? I-11079, ??? 35,
?? ?? 2?? ????????????? 2010, C-276/09, Everything Everywhere, ?????? 2010, ? I-12359,
????? 21).

15 ?????, ??? ?? ??? ????? ?????????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ?? ??.
?????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??, ?? ?????????? ?????????,
?????????, ?????? ??????????, ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??, ??
?? ?????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????, ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?????????????? (????????? ?? 21?? ?????????????
2008, C-425/06, Part Service, ?????? 2008, ? I-897, ??? 51).

16 ?????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
??? ?? ? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ?? ?
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?
????????? ?? ??? ?????? (??., ??? ?? ?????? ???, ?????????? ?? 27?? ?????????? 2005,
C-41/04, Levob Verzekeringen ?? OV Bank, ?????? 2005, ? I-9433, ??? 22, ?? Everything
Everywhere, ?????????????????, ?????? 24 ?? 25).

17 ?????, ?????? ?????? ?????? ??? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?? ? ??? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????????
????????, ?? ?????, ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????.
????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????, ?????? ??
????????? ??' ?????? ?????? ?? ??? ??????, ??? ?? ??? ?? ?? ?????????????? ?? ??
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? (??., ??? ?? ??????
????, ?????????? ?? 25?? ?????????????? 1999, C-349/96, CPP, ?????? 1999, ? I-973, ???
30? Part Service, ?????????????????, ?????? 52, ?????? ?? ?? 10?? ????????? 2011, C-497/09, C-
499/09, C-501/09 ?? C-502/09, Bog ?..?, ?????? 2011, ? I-1457, ??? 54).

18 ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????, ?????, ?? ??? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??, ?????????, ?? ? ?????? ? ?????
????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????
????????? ?? ?? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??, ?????? ??

???? ?????????????? ??? ????? 135, ?????????? 1, ?????????? ???, ??? ?????????? ??? (??.,
???? ??? ?????? ????, ?????????? ??? 13?? ???????? 1989, 173/88, Henriksen, ???????? 1989,
?. 2763, ????? 14, ??? ??? 4?? ???????? 2009, C-102/08, SALIX Grundstücks-
Vermietungsgesellschaft, ???????? 2009, ?. I-4629, ????? 38). ??????????, ????? ?????????
????????? ??? ?? ?? ??? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ???????? ?????????? ??? ???
??????? ? ?????? ?????????????? ??? ???????? ???????????? ??????????, ??? ?? ???????????? ??
??????????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????? ???????????????? ?? ??? ?? ????
?????????.

25 ?????? ?????????, ??? ??? ??, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????,
? ?????????? ???????? ???????????? ????? ?????? ?????????? ???????????? ???????????? ????? ???
????????? ????? ?????????? ?????????, ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ???
??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????, ??? ?????????, ??
??????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ???????????? ??? ??? ?????????? ????????????
????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ??? ??????? ?????, ??? ?? ???????????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ???????? ???
????????????? ??????????, ??? ?????? ???????????????? ??????, ?????????? ??? ?????????????? ?????
????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????
????????? ?????????? ???????????? ?????????, ???????????????????? ??? ????. ??? ?????????? ??? ??????
????? ??????, ??? ?????????????????? ??? ????? 23 ??? ?????????? ??????????, ? ??? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????.

26 ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????,
?????????, ?? ?????????? ???????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ????
????????? ???????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????. ??????????????, ???
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ?? ??????????????, ??? ?????
????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????? 15 ??? ?????????? ???????????? (??.,
??? ??? ?????? ??? ?????????, Purple Parking ??? Airparks Services, ?????????????????, ?????
31).

27 ?????, ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????, ??? ?????????? ?? ??????
????????????????? ??? ???, ??? ??? ? ?????? ??????, ??? ?????? ?????????????? ?? ??? ??
????????????????? ??????, ??????, ?? ??? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????? ???
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??
????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ???????????? ?? ??? ???
??????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????.

28 ???????? ??? ?????????????????, ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ??????????
??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ???????????? ???
????????????? ?? ?? ?????????? ?????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????, ?????????? ?? ??????????
??????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ????. ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????
????????, ?????????? ??? ?????????, ???' ??????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??????????
??? ?????????? ?????? ?????????? ??????. ??????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????,
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????, ?? ??????????, ?????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????,
??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????, ??? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????? ??????. ?????????????? ??? ??????
????????????? ?? ??????????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????

??? ?? ???? ?????????, ?? ?? ????????? ???????? ???????????? ???? ???? ???? ???? ????
?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????.

??? ??? ???????????? ???????

29 ????????? ???? ? ????????? ???????????? ???? ?? ???? ???? ?????????? ?? ???? ????
??? ?????????? ?????????????????? ?? ????????? ????????? ???? ????????? ?????????????, ' ????
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ???? ?????????? ??????. ?? ????? ???? ???? ?????????????
???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????, ???? ??? ?? ??? ?????????, ??? ?????????????.

??? ???? ?????? ??????, ?? ???????????? (???? ?????) ?????????????:

? ?????? 2006/112/?? ?? ?????????, ??? 28?? ????????? 2006, ?????? ?? ?? ?????
???????? ???? ????????????????? ?????, ?????? ?? ???????????? ?? ?? ?????? ??
???????? ?????????? ?? ?? ????????? ?????????? ?? ????????????? ?? ?? ????????? ????,
???? ?? ????????? ???? ?????? ???? , ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??
????? ?? ??. ??????, ? ????????? ???? ?????????? ?? ?? ????????? ?????????? ????
?????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ? ? ????????? ???? ?????????? ??
???????????? ?????????????? ????????? ????????? ???? ?????????? ????? ???? ?????????
???? ????????? ???? ????????? ???? ????????? ?????????. ?????????, ??? ?? ????????? ????
???????? ?????????, ???? ?? ????????? ???? ?????? ???? , ?? ?????????, ?????????, ??
?????????????? ???? ?????????, ??? ????????? ???? ?????????? ?? ????????? ????
???????? ???? ?????????, ??? ????????? ???? ?????????? ?? ????????????? ???? ?????? ????
???????? ???? ?????????, ??? ?? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????,
?????? ??????. ?????????????? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ??? ?? ??????
??? ?????????? ?????????? ???? ????????? ???? ?????????? ?? ??? ????????? ????????? ????
????????????? ?????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?? ???? ??????????, ?? ??
????????? ????????? ?????????????? ???? ?????? ?????? ???? ???? ?????? ?? ??????????
??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????.

(???????????)

* ?????? ??????????????: ? ???????.